



MARIE & CURIE

Aloha Cover



SUITABLE FOR

Swandoo Marie Series & Curie



MARIE & CURIE

Aloha Cover



English



Deutsch



Español



Français



Italiano



Nederlands



Polskie



русский



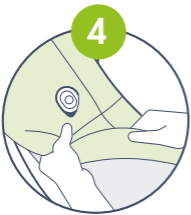
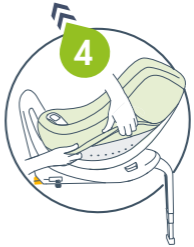
中国人



한국어



INSTALLATION STEPS



INSTALLATION OF THE ALOHA COVER

- 1 If in use, please remove the newborn pillow from the seat.
- 2 Remove the crotch strap from the fabric and the four harness covers by opening them.
- 3 Open the pressure button on each side of the headrest cover (next to the harness pads) and carefully remove it.
- 4 Lift up the edges of the fabric cover and loosen it. Pay attention to the area around the Side Impact Buddy socket, the recline trigger, and harness adjuster frames. The plastic Side Impact Buddy socket does not have to be removed. Pass the harness buckle through the hole in the crotch pad and remove the cover from the seat.

Hooray - you're now halfway on your trip to Hawaii! ;)

- 5 To install the fabric cover, follow the steps above in reverse (4 -1). For a clean finish, tuck the fabric edge into the frame of the seat with the help of the fabric installation tool. You can find it in the designated pocket on the back of the headrest cover.
- 6 Pat yourself on the back, pour yourself a refreshing drink, and remember how easy was life before having kids around.... all day. Every... single...day. No worries, we've got you covered with an award-winning child restraint system! :P

WASHING & CARE



Please wash before first use!

Machine washable:
Fine wash/Delicate programme.
Hand wash recommended.

Use mild detergents. Do not dry clean, bleach or tumble dry. Keep away from your dog, your cat and direct heat. Do not use bleach, abrasive, upholstery or aggressive cleaning agents.

Clean the plastic parts and the integrated harness system with a mild detergent and warm water. Do not use lubricants.

! Washing this fabric cover will not wash away your sins.

Wrinkles?

Remove any wrinkles from the fabric cover with a steamer. If you don't have one available, try the steam function of your iron instead.

While steaming, be sure not to touch any plastic parts of the seat with the iron. Please be careful with hot steam! Keep it far from your body, your cat, your dog, mother-in-law, house plants... etc. You get the point :)



PRODUCT LIFETIME WARRANTY

Our warranty reflects our confidence in the high quality of our design, engineering, production and product performance.

The warranty covers all manufacturing and material defects existing at the date of purchase, or appearing within 2 years from the date of receipt from the retailer. This warranty does not cover damages caused by normal wear and tear, negligence, accidents, abuse or a result of failing to comply with the user manual.

If you have any questions or concerns about this product or this user manual, please contact us before using the product.

We look forward to hearing from you!

hello@swandoo.com

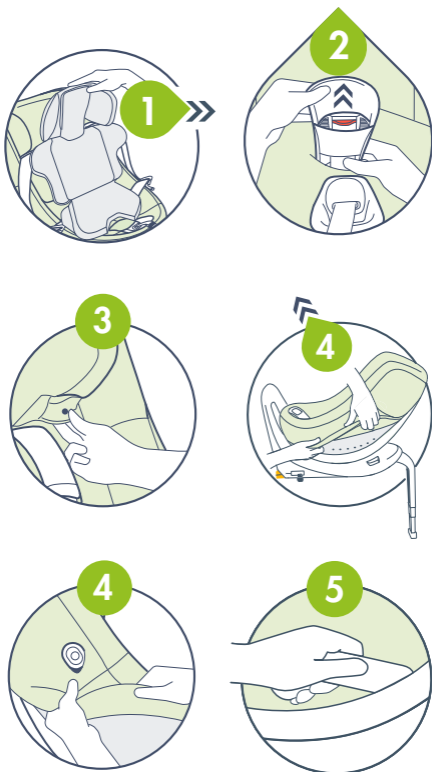
+49 89 322096393

Always with you
www.swandoo.com

All rights reserved © Swandoo GmbH 2023
Landstrasser Hauptstrasse 71/101,
1030 Vienna,
Austria



INSTALLATION



BEZIEHEN DES ALOHA-STOFFBEZUGS

- 1 Entfernen Sie die Neugeboreneneinlage, falls in Verwendung.
- 2 Entfernen Sie den Schrittgurt vom Stoff sowie die vier Gurtabdeckungen.
- 3 Öffnen Sie den Druckknopf auf jeder Seite des Kopfstützenbezugs (neben den Gurtpolstern) und entfernen Sie ihn vorsichtig.
- 4 Heben Sie die Kanten des Stoffbezugs an und lösen Sie ihn. Achten Sie auf den Bereich um die Buchse des Side Impact Buddy, den Neigepositionversteller und die Kunststoffrahmen des Gurtverstellers. Der SIB-Kunststoffsockel darf nicht entfernt werden. Führen Sie die Gurtschnalle durch das Loch im Schrittpolster und entfernen Sie den Bezug vom Sitz.

Juhuu - Sie sind auf halbem Weg nach Hawaii :)

- 5 Um den Stoffbezug zu installieren folgen Sie die vorhergehende Schritte in der umgekehrten Reihenfolge aus (4 -1). Um einen sauberen Abschluss zu erzielen, stecken Sie die Stoffkante mit Hilfe des Stoffmontagewerkzeugs in den Rahmen des Sitzes. Sie finden es in der dafür vorgesehenen Tasche auf der linken Seite vom Kopfstützenbezug.
- 6 Klopfen Sie sich selbst auf die Schulter, schenken Sie sich ein erfrischendes Getränk ein und erinnern Sie sich daran, wie einfach das Leben war, bevor Sie den ganzen Tag Kinder um sich herum hatten: Jeden...einzelnen...Tag. Keine Sorge, wir haben einen preisgekrönten Kindersitz für Sie! :P

WASCHEN & PFLEGE



Bitte vor dem ersten Gebrauch waschen.

Maschinenwaschbar:

Programm Feinwäsche/Handwäsche.

Handwäsche empfohlen.

Verwenden Sie milde Reinigungsmittel.

Nicht chemisch reinigen, bleichen oder im

Trockner trocknen. Vor direkter Hitze schützen.

Benutzen Sie keine bleichenden, schleifenden
oder scheuernden Reinigungsmittel

Reinigen Sie die Kunststoffteile und das integrierte
Gurtsystem nur mit einem milden Reinigungsmittel
und warmem Wasser. Verwenden Sie keine
Schmiermittel.

! Das Waschen dieses Stoffbezugs wird Ihre
Sünden nicht wegwaschen.

Knitterfalten?

Entfernen Sie eventuelle Falten auf dem Stoffbe-
zug mit einem Steamer (Dampfglätter). Wenn Sie
keinen zur Verfügung haben, verwenden Sie statt-
dessen die Dampffunktion Ihres Bügeleisens.

Achten Sie darauf, dass Sie mit dem Bügeleisen
keine Kunststoffteile des Sitzes berühren. Seien Sie
bitte vorsichtig mit heißem Dampf! Halten Sie ihn
fern von Ihrem Körper, Ihrer Katze, Ihrem Hund,
Ihrer Schwiegermutter, Ihren Zimmerpflanzen usw.
Naja, Sie wissen schon :)



LEBENSLANGE GARANTIE

Unsere Garantie spiegelt unser Vertrauen in die hohe Qualität unseres Designs, Entwicklung, Produktion und Produktleistung wider.

Die Garantie erstreckt sich auf alle Herstellungs- und Materialfehler, die zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind oder innerhalb von 2 Jahren ab dem Zeitpunkt des Kaufbelegs des Händlers auftreten. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden, die durch normale Abnutzung, Fahrlässigkeit, Unfälle, Missbrauch oder durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung verursacht werden.

Wenn du Fragen oder Bedenken zu diesem Produkt oder dieser Bedienungsanleitung hast, setze dich bitte mit uns in Verbindung, bevor du das Produkt verwendest.

Wir freuen uns von dir zu hören!

hello@swandoo.com

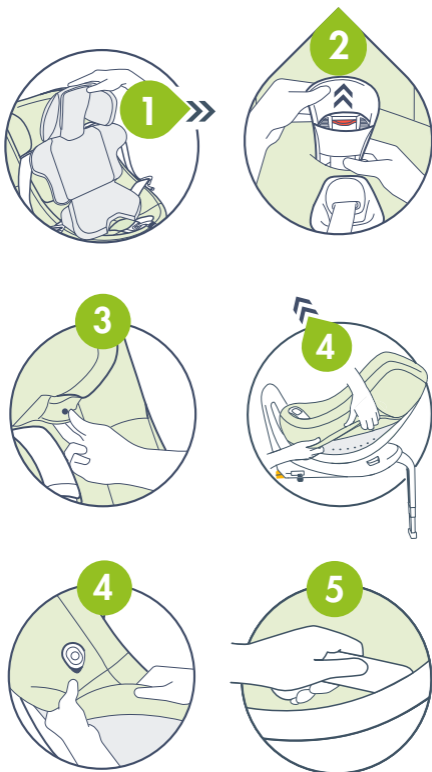
+49 89 322096393

Always with you
www.swandoo.com

All rights reserved © Swandoo GmbH 2023
Landstrasser Hauptstrasse 71/101,
1030 Wien,
Österreich



PASOS PARA LA INSTALACIÓN



INSTALACIÓN DE LA FUNDA ALOHA

- 1 Si está en uso, retire la almohada para recién nacidos del asiento.
- 2 Retire la correa de la entrepierna de la tela y las cuatro fundas del arnés abriéndolas.
- 3 Abra el botón de presión situado a cada lado de la funda del reposacabezas (junto a las almohadillas del arnés) y retírelo con cuidado.
- 4 Levante los bordes de la funda de tela y aflójela. Preste atención a la zona alrededor del encaje del Side Impact Buddy, el gatillo de reclinación y los marcos de ajuste del arnés. No es necesario retirar el encaje de plástico del Side Impact Buddy. Pase la hebilla del arnés por el orificio de la almohadilla de la entrepierna y retire la funda del asiento.

Hurra - ¡ahora estás a mitad de camino en tu viaje a Hawai! ;)

- 5 Para instalar la funda de tela, siga los pasos anteriores a la inversa (4 -1). Para un acabado limpio, introduce el borde de la tela en el marco del asiento con la ayuda de la herramienta de instalación de la tela. Puede encontrarla en el bolsillo designado en la parte posterior de la funda del reposacabezas.
- 6 Date una palmadita en la espalda, sírvete una bebida refrescante y recuerda lo fácil que era la vida antes de tener niños en torno a todo el día. Todos... los... días. No se preocupe, ¡le tenemos cubierto con un galardonado sistema de retención infantil! :P

INSTRUCCIONES DE LAVADO



Lavar antes del primer uso.

Lavado a máquina:
Programa de lavado fino/lavado a mano.

Se recomienda lavar a mano.

Utilizar detergentes suaves. No limpiar en seco, ni usar lejía ni secadora. Mantener alejado del calor directo. No utilice blanqueadores o agentes de limpieza abrasivos ni agresivos.

Limpie las piezas de plástico y el sistema de arnés integrado con un detergente suave y agua tibia. No utilice lubricantes.

! ¡Limpiar este producto no limpiará tu conciencia!

¿Arrugas?

Elimina las arrugas de la funda de tela con un vaporizador. Si no tienes una, prueba con la función de vapor de tu plancha.

Al vaporizar, asegúrate de no tocar ninguna parte de plástico del asiento con la plancha. Ten cuidado con el vapor caliente. Manténgalo lejos de su cuerpo, de su gato, de su perro, de su suegra, de las plantas de la casa... etc. Ya lo has entendido :)



GARANTÍA

Nuestra garantía refleja la confianza en la alta calidad de nuestro diseño, ingeniería, fabricación, y rendimiento del producto.

La garantía cubre todos los defectos de fabricación y materiales existentes en la fecha de compra, o que aparecen dentro de los 2 años a partir de la fecha de compra del minorista. Esta garantía no cubre daños causados por el desgaste normal, negligencia, accidentes, abuso el uso de accesorios no autorizados o como resultado de no cumplir con el manual del usuario.

Si tiene alguna pregunta o inquietud sobre este producto, o este manual del usuario, contáctenos antes de usar el producto!

hello@swandoo.com

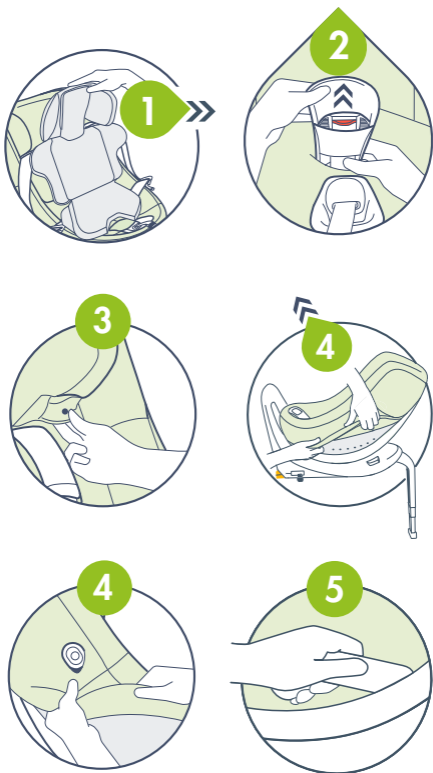
+49 89 322096393

Always with you
www.swandoo.com

All rights reserved © Swandoo GmbH 2023
Landstrasser Hauptstrasse 71/101,
1030 Vienna,
Austria



ÉTAPES DE L'INSTALLATION



INSTALLATION DE LA HOUSSE ALOHA

- 1 En cas d'utilisation, veuillez retirer le coussin pour nouveau-né du siège.
- 2 Retirez la sangle d'entrejambe du tissu et les quatre protections du harnais en les ouvrant.
- 3 Ouvrez le bouton de pression de chaque côté de la housse de l'appui-tête (à côté des coussinets du harnais) et retirez-le avec précaution.
- 4 Soulevez les bords de la housse en tissu et détachez-la. Faites attention à la zone autour de la prise Side Impact Buddy, de la gâchette d'inclinaison et des cadres de réglage du harnais. Il n'est pas nécessaire de retirer le socle en plastique du Side Impact Buddy. Faites passer la boucle du harnais par le trou de l'entrejambe et retirez la housse du siège.

Hourra - vous êtes maintenant à mi-chemin de votre voyage à Hawaï ! ;)

- 5 Pour installer la housse en tissu, suivez les étapes ci-dessus en sens inverse (4 -1). Pour une finition propre, rentrez le bord du tissu dans le cadre du siège à l'aide de l'outil d'installation du tissu. Vous le trouverez dans la pochette prévue à cet effet au dos de la housse de l'appui-tête.
- 6 Félicitez-vous, servez-vous une boisson rafraîchissante et rappelez-vous comme la vie était facile avant d'avoir des enfants autour de ... toute la journée. Chaque... journée.... Ne vous inquiétez pas, nous vous couvrons avec un système de retenue pour enfants primé ! :P

INSTRUCTIONS DE LAVAGE



Veillez laver avant la première utilisation.

Lavable en machine :

Programme de lavage fin/ lavage à la main.

Lavage à la main recommandé.

Utilisez des détergents doux. Ne pas nettoyer à sec, blanchir ou sécher en machine. Tenir à l'écart de toute chaleur directe. N'utilisez ni eau de Javel, agent de nettoyage abrasif ou produits de nettoyage pour tissus d'ameublement.

Nettoyez les pièces en plastique et le système de harnais intégré avec un détergent doux et de l'eau tiède. Ne pas utiliser de lubrifiants.

! Le lavage de cette housse en tissu n'effacera pas vos péchés.

Des plis?

Éliminez les éventuels plis de la housse en tissu à l'aide d'un défroisseur. Si vous n'en avez pas, essayez plutôt la fonction vapeur de votre fer à repasser.

Pendant la cuisson à la vapeur, veillez à ne pas toucher les parties en plastique du siège avec le fer. Faites attention à la vapeur chaude ! Tenez-la éloignée de votre corps, de votre chat, de votre chien, de votre belle-mère, des plantes d'intérieur... etc. Vous l'avez compris :)



GARANTIE

Notre garantie témoigne de notre confiance dans la haute qualité de notre conception, de notre ingénierie, de notre production et de nos produits.

La garantie couvre tous les défauts de fabrication et de matériel existant à la date d'achat, ou apparaissant dans les 2 ans à compter de la date de réception par le détaillant. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par l'usure normale, la négligence, les accidents, les abus ou le non-respect du manuel d'utilisation.

Si vous avez des questions ou des préoccupations concernant ce produit ou ce manuel d'utilisation, veuillez nous contacter avant d'utiliser le produit.

Nous avons hâte de vous entendre!

hello@swandoo.com

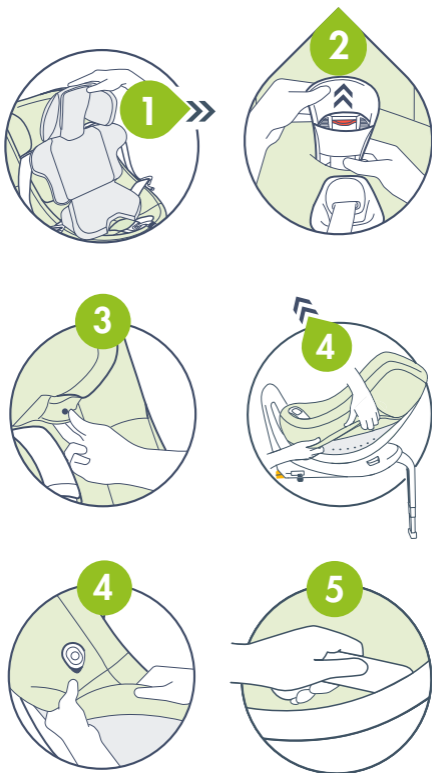
+49 89 322096393

Always with you
www.swandoo.com

All rights reserved © Swandoo GmbH 2023
Landstrasser Hauptstrasse 71/101,
1030 Vienna,
Austria



FASI DI INSTALLAZIONE



INSTALLAZIONE DELLA COPERTINA ALOHA

- 1 In caso di utilizzo, rimuovere il cuscino per neonati dalla seduta.
- 2 Rimuovere la cinghia inguinale dal tessuto e le quattro coperture delle cinture aprendole.
- 3 Aprire il pulsante a pressione su ciascun lato del rivestimento del poggiatesta (accanto alle imbottiture dell'imbracatura) e rimuoverlo con cautela.
- 4 Sollevare i bordi del rivestimento in tessuto e allentarlo. Prestare attenzione all'area intorno alla presa del Side Impact Buddy, al pulsante di reclinazione e ai telai di regolazione dell'imbracatura. La presa di plastica del Side Impact Buddy non deve essere rimossa. Fate passare la fibbia dell'imbracatura attraverso il foro del cuscinetto inguinale e rimuovete la copertura dal sedile.

Evviva: siete a metà strada del vostro viaggio alle Hawaii! ;)

- 5 Per installare il rivestimento in tessuto, seguire i passaggi precedenti al contrario (4 -1). Per una finitura pulita, infilare il bordo del tessuto nel telaio del sedile con l'aiuto dell'attrezzo per l'installazione del tessuto. Si trova nell'apposita tasca sul retro del rivestimento del poggiatesta.
- 6 Datevi una pacca sulla spalla, versatevi una bevanda rinfrescante e ricordate com'era facile la vita prima di avere bambini in giro tutto il giorno su Ogni... singolo... giorno. Non c'è da preoccuparsi, ci pensiamo noi con un sistema di ritenuta per bambini pluripremiato! :P

ISTRUZIONI DI LAVAGGIO



Lavare il rivestimento in stoffa prima di utilizzare il seggiolino.

Lavabile in lavatrice: programma delicato / a mano.

Consigliato il lavaggio a mano.

Usare detersivi delicati. Non lavare a secco, candeggiare o asciugare in asciugatrice. Conservare lontano da fonti dirette di calore, dal vostro cane e dal vostro gatto. Non utilizzare candeggina, detersivi abrasivi, aggressivi o per tappezzerie.

Pulire le parti in plastica e l'imbracatura con un detersivo delicato e acqua tiepida. Non utilizzare lubrificanti.

! Il lavaggio di questo rivestimento in tessuto non cancellerà i vostri peccati.

Rughe?

Eliminate le grinze dal rivestimento in tessuto con un vaporizzatore. Se non ne avete uno a disposizione, provate a utilizzare la funzione vapore del vostro ferro da stiro.

Durante la vaporizzazione, assicurarsi di non toccare le parti in plastica del sedile con il ferro. Fate attenzione al vapore caldo! Tenetelo lontano dal corpo, dal gatto, dal cane, dalla suocera, dalle piante di casa... ecc. Avete capito bene :)



GARANZIA

La nostra garanzia riflette la nostra fiducia nell'elevata qualità del nostro design, della nostra progettazione, produzione e delle prestazioni del prodotto.

La garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione e dei materiali esistenti alla data di acquisto o che compaiono entro 2 anni dalla data di acquisto dal rivenditore. La presente garanzia non copre i danni causati da normale usura, negligenza, incidenti, abuso, uso di accessori non autorizzati conseguenza della mancata osservanza del manuale dell'utente.

In caso di domande o dubbi su questo prodotto o su questo manuale utente, contattaci prima utilizzare il prodotto.

Non vediamo l'ora di ricevere tue notizie!

hello@swandoo.com

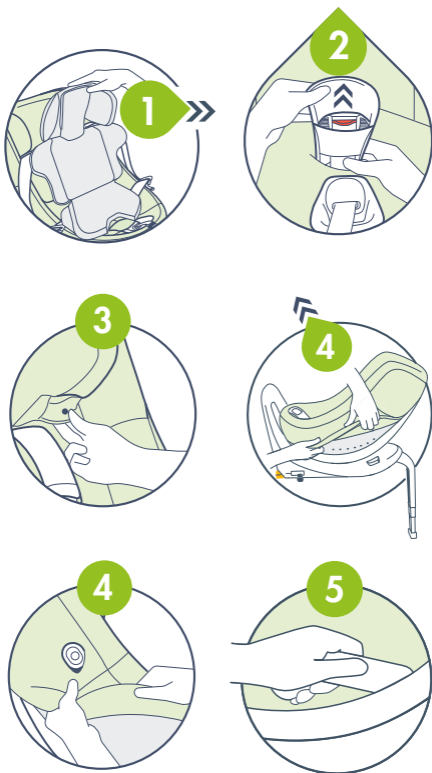
+49 89 322096393

Always with you
www.swandoo.com

All rights reserved © Swandoo GmbH 2023
Landstrasser Hauptstrasse 71/101,
1030 Vienna,
Austria



INSTALLATIESTAPPEN



INSTALLATIE VAN DE ALOHA HOES

- 1 Verwijder bij gebruik het pasgeboren kussen uit het zitje.
- 2 Verwijder de kruisgordel van de stof en de vier gordelhoezen door ze te openen.
- 3 Open de drukknop aan elke kant van de bekleding van de hoofdsteun (naast de harnaskussens) en verwijder deze voorzichtig.
- 4 Til de randen van de stoffen bekleding op en maak deze los. Besteed aandacht aan het gebied rond de Side Impact Buddy-aansluiting, de verstelinrichting en de frames van de harnasgordel. De plastic Side Impact Buddy-aansluiting hoeft niet te worden verwijderd. Haal het gordelslot door het gat in het kruis en verwijder de bekleding van het zitje.

Hoera - u bent nu halverwege uw reis naar Hawaï! ;)

- 5 Om de stoffen bekleding te installeren, volgt u de bovenstaande stappen in omgekeerde volgorde (4 -1). Voor een nette afwerking plooit u de stofrand in het frame van de zitting met behulp van het stofinstallatiegereedschap. U vindt het in het daarvoor bestemde vak aan de achterkant van de hoofdsteunbekleding.
- 6 Geef uzelf een schouderklopje, schenk uzelf een verfrissend drankje in en denk eraan hoe gemakkelijk het leven was voordat u de hele dag kinderen had rond Elke dag. Geen zorgen, we hebben je gedekt met een bekroond kinderveiligheidssysteem! :P

WAS INSTRUCTIES



Was voor het eerste gebruik.

Machinewasbaar:

Programma voor fijne was/handwas.

Handwas aanbevolen.

Gebruik milde schoonmaakmiddelen. Niet chemisch reinigen, bleekmiddel gebruiken of in de droger stoppen. Verwijderd houden van uw hond, uw kat en directe hitte.

Gebruik geen bleekmiddelen, schuurmiddelen, stofferings- of agressieve schoonmaakmiddelen.

Reinig de kunststof onderdelen en het geïntegreerde gordelsysteem met een mild reinigingsmiddel en warm water. Gebruik geen smeermiddelen.

! Het wassen van deze stoffen bekleding wast uw zonden niet weg.

Kreukels?

Verwijder eventuele kreukels uit de stoffen bekleding met een stoomapparaat. Als u er geen heeft, probeer dan de stoomfunctie van uw strijkijzer.

Raak tijdens het stomen geen plastic onderdelen van de stoel aan met het strijkijzer. Wees voorzichtig met hete stoom! Blijf uit de buurt van uw lichaam, uw kat, uw hond, schoonmoeder, kamerplanten... enz. Je snapt het wel :)



GARANTIE

Onze garantie weerspiegelt ons vertrouwen in de hoge kwaliteit van onze ontwerp-, engineering-, productie- en productprestaties.

De garantie dekt alle fabricage- en materiaaldefecten die op de datum van aankoop bestaan, of die zich voordoen binnen 2 jaar na de datum van ontvangst door de dealer. Deze garantie dekt geen schade veroorzaakt door normale slijtage, nalatigheid, ongevallen, misbruik of het niet naleven van de gebruikershandleiding.

Als u vragen of opmerkingen hebt over dit product of deze gebruikershandleiding, neem dan contact met ons op voordat u het product gebruikt.

We horen graag van u!

hello@swandoo.com

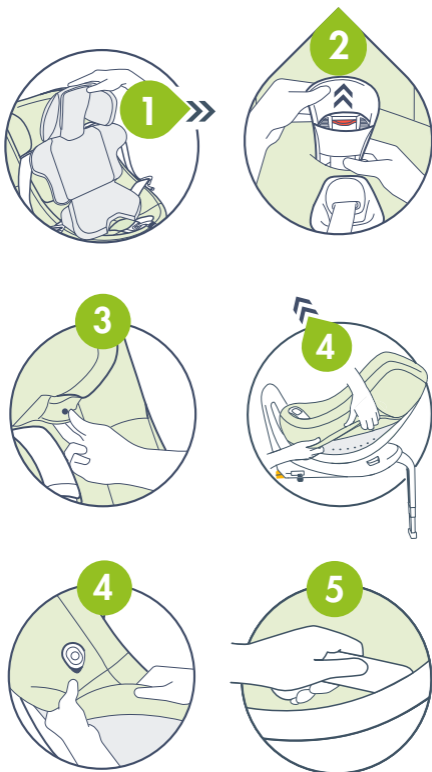
+49 89 322096393

Always with you
www.swandoo.com

All rights reserved © Swandoo GmbH 2023
Landstrasser Hauptstrasse 71/101,
1030 Vienna,
Austria



ETAPY INSTALACJI



MONTAŻ POKROWCA ALOHA

- 1 W przypadku użycia, proszę wyjąć poduszkę dla noworodka z fotelika.
- 2 Zdejmij pasek krokowy z tkaniny oraz cztery nakładki na szelki, otwierając je.
- 3 Otwórz przycisk dociskowy po każdej stronie osłony zagłówka (obok nakładek na szelki) i ostrożnie go zdejmij.
- 4 Podnieś krawędzie osłony z tkaniny i poluzuj ją. Zwróć uwagę na obszar wokół gniazda Side Impact Buddy, spustu odchylenia i ramek regulatora uprząży. Plastikowe gniazdo Side Impact Buddy nie musi być zdejmowane. Przełóż klamrę uprząży przez otwór w podkładce krokowej i zdejmij pokrowiec z fotelika.

Hurra - jesteś teraz w połowie drogi na swoją wyprawę na Hawaje!!! ;)

- 5 Aby zamontować materiałowy pokrowiec, wykonaj powyższe kroki w odwrotnej kolejności (4 -1). Aby uzyskać czyste wykończenie, schowaj krawędź tkaniny do ramy siedziska za pomocą narzędzia do montażu tkaniny. Znajdziesz go w wyznaczonej kieszeni z tyłu pokrowca na zagłówek.

- 6 Poklepij się po plecach, nalej sobie orzeźwiającego napoju i przypomnij sobie, jak proste było życie przed posiadaniem dzieci wokół... przez cały dzień. Każdego... pojedynczego...dnia. Nie martw się, mamy cię pod opieką z nagradzanym systemem mocowania dla dzieci! :P

INSTRUKCJA PRANIA



Proszę wyprać przed pierwszym użyciem!

Można prać w pralce:
Program prania delikatnego/ręcznego.

Zalecane pranie ręczne.

Używaj łagodnych detergentów. Nie czyść chemicznie, nie wybielać ani nie suszyć w suszarce bębnowej. Trzymaj z dala od psa, kota i bezpośredniego ciepła. Nie używaj wybielaczy, materiałów ściernych, tapicerki ani agresywnych środków czyszczących.

Wyczyść plastikowe części i zintegrowany system uprząży łagodnym detergentem i ciepłą wodą. Nie używaj smarów.

! Pranie tego materiałowego pokrowca nie zmyje Twoich grzechów.

Zmarszczki?

Usuń wszelkie zmarszczki z poszycia tkaniny za pomocą parownicy. Jeśli nie masz takiej maszyny, spróbuj użyć funkcji pary w żelazku.

Podczas gotowania na parze, pamiętaj, aby nie dotykać żelazkiem żadnych plastikowych części fotelika. Zachowaj ostrożność z gorącą parą! Trzymaj ją z dala od swojego ciała, kota, psa, teściowej, roślin domowych... itd. Rozumiesz o co chodzi :)



GWARANCJA

Nasza gwarancja odzwierciedla nasze zaufanie do wysokiej jakości naszego projektu, inżynierii, produkcji i wydajności produktu.

Gwarancja obejmuje wszystkie wady produkcyjne i materiałowe istniejące w dniu zakupu lub pojawiające się w ciągu 2 lat od daty otrzymania od sprzedawcy. Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych normalnym zużyciem, zaniedbaniem, wypadkami, nadużyciami lub wynikających z nieprzestrzegania instrukcji obsługi.

Jeśli masz jakiegokolwiek pytania lub wątpliwości dotyczące tego produktu lub niniejszej instrukcji obsługi, skontaktuj się z nami przed użyciem produktu.

Z niecierpliwością czekamy na wiadomość od Ciebie!

hello@swandoo.com

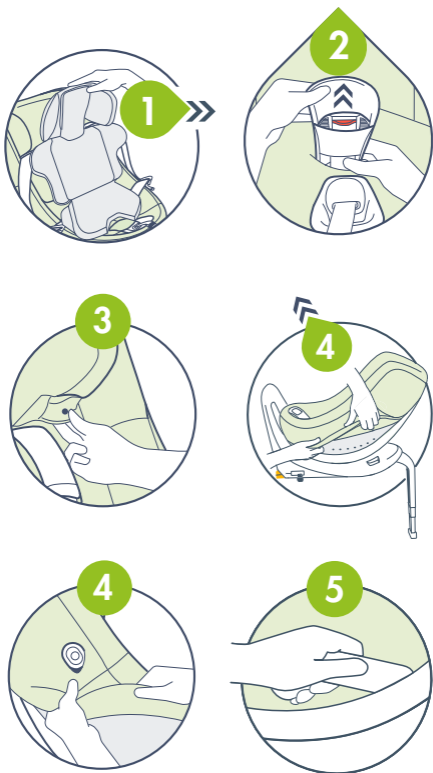
+49 89 322096393

Always with you
www.swandoo.com

All rights reserved © Swandoo GmbH 2023
Landstrasser Hauptstrasse 71/101,
1030 Vienna,
Austria



ЭТАПЫ УСТАНОВКИ



УСТАНОВКА ЧЕХЛА АЛОНА

- 1 В случае использования, пожалуйста, уберите подушку для новорожденных с сиденья.
- 2 Снимите паховый ремень из ткани и четыре накладки ремней безопасности, открыв их.
- 3 Откройте нажимную кнопку на каждой стороне чехла подголовника (рядом с накладками ремней безопасности) и осторожно снимите ее.
- 4 Поднимите края тканевого чехла и ослабьте его. Обратите внимание на область вокруг гнезда Side Impact Buddy, курка наклона спинки и рамки регулятора ремней безопасности. Пластиковое гнездо Side Impact Buddy снимать не нужно. Пропустите пряжку ремня безопасности через отверстие в паховой накладке и снимите накладку с сиденья.

Ура - теперь вы на полпути к поездке на Гавайи! ;)

- 5 Чтобы установить тканевый чехол, выполните описанные выше действия в обратном порядке (4 -1). Для чистоты отделки заправьте край ткани в каркас сиденья с помощью инструмента для установки ткани. Вы можете найти его в специальном кармане на задней стороне крышки подголовника.
- 6 Похлопайте себя по спине, налейте себе освежающий напиток и вспомните, какой легкой была жизнь до того, как дети целый день крутились вокруг..... Каждый... каждый... день. Не волнуйтесь, мы позаботимся о вас с помощью отмеченной наградами детской удерживающей системы! :P

ИНСТРУКЦИЯ ПО СТИРКЕ



Пожалуйста, постирайте перед первым использованием!

Можно стирать в машине:
Программа тонкой стирки/ручной стирки.

Рекомендуется ручная стирка.

Используйте мягкие моющие средства. Не подвергать химической чистке, не отбеливать и не сушить в стиральной машине. Храните вдали от прямых источников тепла. Не используйте смазки, отбеливатели, абразивные материалы, а также агрессивные чистящие средства.

Очистите пластиковые детали и встроенную систему ремней теплой водой с мягким моющим средством.

Морщины?

Удалите все морщины с тканевого чехла с помощью отпаривателя. Если у вас нет такого прибора, воспользуйтесь функцией отпаривания утюга.

Во время отпаривания следите за тем, чтобы утюг не касался пластиковых деталей сиденья. Пожалуйста, будьте осторожны с горячим паром! Держите его подальше от своего тела, кошки, собаки, свекрови, домашних растений... и т.д. Вы уловили суть :)



ГАРАНТИЯ

Наша гарантия отражает нашу уверенность в высоком качестве нашего продукта с точки зрения дизайна, разработки, производства и использования.

Гарантия распространяется на все производственные дефекты, которые проявились в период шести месяцев с даты покупки. Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные естественным износом, несчастным случаем или несоблюдением инструкции.

Если у вас остались вопросы по продукту или инструкции, пожалуйста, свяжитесь с нами перед тем, как использовать продукт.

Мы рады вам!

hello@swandoo.com

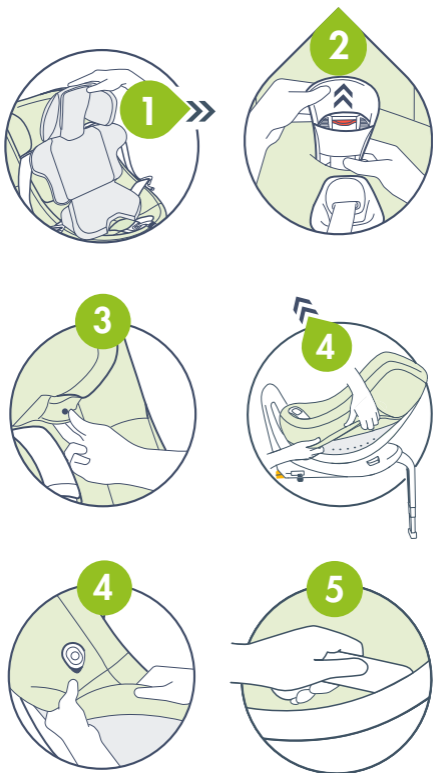
+49 89 322096393

Always with you
www.swandoo.com

All rights reserved © Swandoo GmbH 2023
Landstrasser Hauptstrasse 71/101,
1030 Vienna,
Austria



安装步骤



给座椅更换ALOHA布套

- ❶ 如果您还在使用Marie系列的新生儿衬垫, 请先将新生儿衬垫取下来。
- ❷ 松开安全带胯部卡扣, 将护肩肩套、护腰腰套拆除。
- ❸ 拉开头枕两侧的弹力带, 将头枕枕套取下。
- ❹ 将座椅布套与安全带调节按钮 (CFA)、侧防护 (Side Impact Buddy) 安装孔、安全带胯部卡扣的连接处拉开, 将座椅布套从座椅上整体拆除, 请注意, 侧防护 (Side Impact Buddy) 孔位处的红色塑料无需拆除。

耶!准备好去夏威夷了吗?

- ❺ 在安装布套时, 请从第4步到第1步反向操作, 为了获得平整的布套表面, 请使用布套安装辅助塞片将布套边缘塞进椅壳中, 塞片就在座椅头枕枕套背面的小口袋中。
- ❻ 伸个懒腰, 给自己冲一杯咖啡, 您可能会想起在有孩子之前的生活是多么轻松.....但, 现在也不错, 无论带TA去哪都不用担心, 我们为您提供了一个屡获殊荣的安全座椅, 对TA的旅途提供系统、完善的保护!:P

清洗与护理



首次使用前请清洗布套！

可机洗：
精细洗涤/精致程序。
建议手洗。

请使用温和、中性的清洁剂。请勿干洗、漂白或烘干。请不要使用漂白剂、抛光剂、室内装潢或腐蚀性清洁剂。

您还可以用温和的清洁剂和温水清洁塑料部件和安全带，但不要使用润滑剂。

请让布套远离您的宠物和热源。

关于布套褶皱？

如果您想让布套看起来光滑平整一些，可以用挂烫机去除布套上的褶皱。如果您没有可用的挂烫机，试试熨斗的蒸汽功能。

使用时，确保不要用挂烫机/熨斗接触座椅的任何塑料部件。请小心热蒸汽！让它远离您的身体、宠物、家人、植物等等。现在您明白它的危险性了吧，请正确使用：)



质保

我们的保修条款反映了我们对设计，工程，生产和产品性能高品质的信心。

保修期包括从购买之日或从零售商收到之日起 2 年内出现的所有制造和材料缺陷。此保修不包括由于正常磨损、疏忽、事故、滥用，使用未经授权的附件或不遵守用户手册而造成的损坏。

如果您对本产品或使用手册有任何疑问或顾虑，请在使用本产品前与我们联系。

静候佳音！

hello@swandoo.com

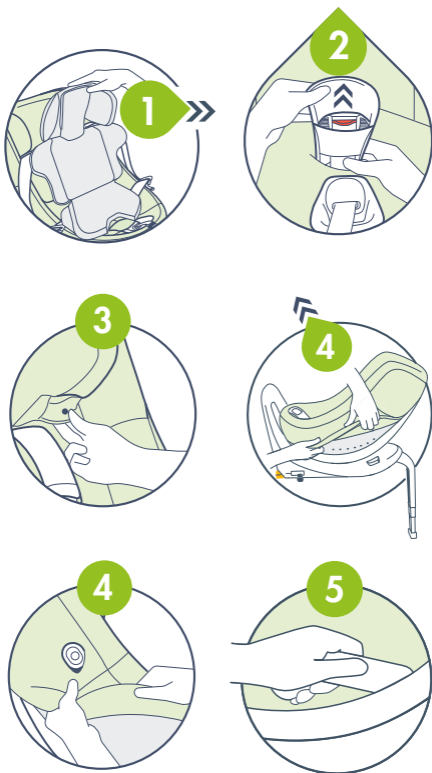
+86 0512 66360798

Always with you
www.swandoo.com

All rights reserved © Swandoo GmbH 2023
Landstrasser Hauptstrasse 71/101,
1030 Vienna,
Austria



설치 방법



패브릭 교체 방법

- ① 시트에서 먼저 인펀트 필로우를 제거하세요 (사용하고 있을 경우).
- ② 가랑이 벨트 커버를 시작으로 4개의 안전벨트 커버를 모두 차례차례 분리합니다.
- ③ 헤드레스트 커버의 똑딱이 버튼을 열어서 천천히 분리 해 줍니다.
- ④ 패브릭의 끝 부분은 탄성있게 박음질 되어 있어 순차적으로 하면 어렵지 않게 분리할 수 있습니다. 특히 패브릭 커버를 분리할 때 카시트 양 쪽의 SIB (Side Impact Buddy) 를 장착하는 부분과 가랑이 벨트 부분, 등받이 조절버튼의 홈을 주의 해서 분리 해 주시기 바랍니다. 안전벨트 버클을 가랑이 패드의 구멍으로 통과시켜 주시면 패브릭을 시트로부터 완전히 분리할 수 있습니다.

자 하와이로의 여행 분위기를 즐길 준비가 다 되었네요!

- ⑤ 패브릭을 씻을 때는 위의 순서를 역순으로 진행 해 주세요. (4.1) 조금 더 깔끔한 마무리를 위해, 패브릭 설치 툴을 이용하면 훨씬 수월하게 패브릭을 씻을 수 있습니다. 패브릭 설치 툴은 헤드레스트 커버 뒤쪽의 작은 포켓에서 찾을 수 있습니다.

⑥ 자, 이제 의자에 등을 기대고 음료를 따라 마시며 기억을 더듬어봅니다.. 아이가 없었을 때 누렸던 적막감과 평화로움을... 걱정 없이 하루하루를 살아갔던 그 시간들을...! 하지만 지금도 스완두 카시트와 함께라면 다시 그때 처럼 걱정 없이 평화로운 하루하루를 누릴 수 있을거예요. 우리 부모님들 모두 힘을냅시다!

세탁방법 및 취급 시 주의사항



세탁기 사용가능 : 손세탁을 권장하지만, 섬세 또는 울코스로 중성세제를 이용하여 세탁기 사용이 가능합니다.

드라이 클리닝을 하거나 표백, 텀블 드라이는 하지 않도록 합니다. 특히 강아지나 고양이의 날카로운 발톱과 뜨거운 햇볕 으로부터 지켜주세요!

표백제, 연마제, 위장제 또는 실재세정제를 사용하여 세탁하지 마십시오.

패브릭 구겨짐 관리법

가정용 스팀 다리기를 이용하여 알로하 커버의 구김을 제거해 주도록 합니다. 스팀 다리미가 없을 경우, 일반 다리미에서 스팀 기능을 이용해서도 사용 가능해요!

다림질을 하는 동안, 다리미의 열이 직접적으로 플라스틱 부분에 닿지 않도록 주의합니다. 또한, 뜨거운 스팀이 나오는 부분도 조심 하세요! 순간의 뜨거운 열이 연약한 피부나 제품을 손상시킬 수 있습니다. 조심, 또 조심하도록 해요!



품질보증

당사의 보증정책은 설계, 엔지니어링, 생산 및 제품 성능의 높은 품질에 대한 우리의 자신감을 반영합니다.

보증은 구매 및 제품을 수령한 2년 이내 발견 된 제조 및 자재 결함을 대상으로 하며, 고객이 사용하면서 생긴 마모 현상, 부주의에 의한 파손, 사용 설명서를 준수하지 않아 발생한 문제에는 해당되지 않습니다.

사용자 메뉴얼이나 제품에 대하여 궁금한 사항이나 문의가 있을 경우, 사용 전에 연락을 해 주시기 바랍니다.

여러분의 의견을 기다립니다!

hello@swandoo.com

+49 89 322096393

Always with you
www.swandoo.com

All rights reserved © Swandoo GmbH 2023
Landstrasser Hauptstrasse 71/101,
1030 Vienna,
Austria

ALWAYS WITH YOU
www.swandoo.com